

Art. 8. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 février 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Art. 8. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 februari 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

F. 95 — 534

6 MARS 1995. — Arrêté ministériel relatif à l'émission de l'emprunt de capitalisation 7,75 p.c. 1995-2000

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 24 février 1995 relatif à l'émission de l'emprunt de capitalisation 7,75 p.c. 1995-2000, notamment l'article 7.

Arrête :

Article 1^{er}. Le prix d'émission de l'emprunt de capitalisation 7,75 p.c. 1995-2000 est fixé à 100,50 p.c. de la valeur nominale.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 7 mars 1995.

Bruxelles, le 6 mars 1995.

Ph. MAYSTADT

N. 95 — 534

6 MAART 1995. — Ministerieel besluit betreffende de uitgifte van de kapitalisatielening 7,75 pct. 1995-2000

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 24 februari 1995 betreffende de uitgifte van de kapitalisatielening 7,75 pct. 1995-2000, inzonderheid op artikel 7,

Besluit :

Artikel 1. De uitgifteprijs van de kapitalisatielening 7,75 pct. 1995-2000 is vastgesteld op 100,50 pct. van de nominale waarde.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 7 maart 1995.

Brussel, 6 maart 1995.

Ph. MAYSTADT

F. 95 — 535

6 MARS 1995. — Arrêté ministériel relatif à l'émission de l'emprunt 8 p.c. 1995-2002

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 24 février 1995 relatif à l'émission de l'emprunt 8 p.c. 1995-2002, notamment l'article 7,

Arrête :

Article 1^{er}. Le prix d'émission de l'emprunt 8 p.c. 1995-2002 est fixé à 100,25 p.c. de la valeur nominale.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 7 mars 1995.

Bruxelles, le 6 mars 1995.

Ph. MAYSTADT

N. 95 — 535

6 MAART 1995. — Ministerieel besluit betreffende de uitgifte van de lening 8 pct. 1995-2002

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 24 februari 1995 betreffende de uitgifte van de lening 8 pct. 1995-2002, inzonderheid op artikel 7,

Besluit :

Artikel 1. De uitgifteprijs van de lening 8 pct. 1995-2002 is vastgesteld op 100,25 pct. van de nominale waarde.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 7 maart 1995.

Brussel, 6 maart 1995.

Ph. MAYSTADT

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

F. 95 — 536

15 FÉVRIER 1995. — Arrêté royal attribuant une indemnité complémentaire aux militaires des forces terrestres, aériennes et navales et du service médical participant à l'opération de paix des Nations Unies au Sahara occidental

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires, notamment l'article 11;

Vu l'arrêté du Régent du 25 janvier 1950 relatif au régime d'indemnisation pour frais de tenue et d'équipement des militaires de l'armée de terre, de la force aérienne, de la force navale et de la gendarmerie, notamment les articles 183, 184 et 185, modifié par les arrêtés royaux des 18 mai 1965, 1^{er} mars 1977 et 15 mars 1988;

Vu l'arrêté royal du 16 décembre 1969 réglant l'octroi d'une indemnité pour frais funéraires en cas de décès de certains militaires, modifié par les arrêtés royaux des 13 décembre 1973, 8 avril 1974, 15 mars 1988 et 21 mars 1991;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} mars 1977 fixant le régime d'indemnisation applicable aux militaires et aux personnes assimilées aux militaires en service aux forces belges en République fédérale d'Allemagne ou accomplissant des déplacements de service auprès de ces forces, notamment l'article 5;

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 95 — 536

15 FEBRUARI 1995. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een aanvullende vergoeding aan de militairen van de land-, lucht- en zeemacht en van de medische dienst die deelnemen aan de vredesoperatie van de Verenigde Naties in de Westelijke Sahara

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het besluit van de Regent van 25 januari 1950 betreffende het stelsel der vergoedingen voor onkosten aan kleding en uitrusting van de militairen van het landleger, de luchtmacht, de zeemacht en de rijkswacht, inzonderheid op de artikelen 183, 184 en 185, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 mei 1965, 1 maart 1977 en 15 maart 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 december 1969 tot regeling van de toekenning van een vergoeding wegens begrafeniskosten in geval van overlijden van sommige militairen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 december 1973, 8 april 1974, 15 maart 1988 en 21 maart 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 maart 1977 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de militairen en de met militairen gelijkgestelde personen die bij de Belgische strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland in dienst zijn of daarbij op dienstreis zijn, inzonderheid op artikel 5;

Vu l'arrêté royal du 23 novembre 1982 portant le statut pécuniaire des militaires des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical, notamment les articles 17 et 24;

Vu l'avis de la commission consultative du personnel militaire des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 30 juillet 1992;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 30 juillet 1992;

Vu l'urgence motivée par le fait que le présent arrêté royal produit ses effets le 1^{er} juin 1993, qu'il importe dès lors qu'il soit publié dans les plus brefs délais, et qu'il s'indique donc d'invoquer l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale et de l'avis de Nos Ministres qui ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Une indemnité complémentaire, fixée à 2 000 francs par jour, est octroyée aux militaires des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical faisant temporairement partie de la « Mission des Nations-Unies pour le référendum au Sahara occidental ».

L'indemnité est octroyée à partir du jour de l'arrivée sur le territoire du Sahara occidental jusques et y compris le jour du départ du territoire du Sahara occidental.

L'indemnité est liée au régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des ministères. Elle est rattachée à l'indice-pivot 138,01.

Art. 2. § 1^{er}. L'indemnité fixée à l'article 1^{er} couvre les frais supplémentaires causés par l'isolement, les circonstances de vie particulières et difficiles et la longue séparation de la famille.

§ 2. Pour la durée de la mission, toute autre réglementation spécifique afférente aux allocations et indemnités applicable aux militaires des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical est suspendue à l'égard des participants, à l'exclusion des allocations et indemnités dont question :

1^o aux articles 183, 184 et 185 de l'arrêté du Régent du 25 janvier 1950 relatif au régime d'indemnisation pour frais de tenue et d'équipement des militaires de l'armée de terre, de la force aérienne et de la gendarmerie, modifié par les arrêtés royaux des 18 mai 1965, 1^{er} mars 1977 et 15 mars 1988;

2^o dans l'arrêté royal du 16 décembre 1969 réglant l'octroi d'une indemnité pour frais funéraires en cas de décès de certains militaires, modifié par les arrêtés royaux des 13 décembre 1973, 8 avril 1974, 15 mars 1988 et 21 mars 1991;

3^o à l'article 5 de l'arrêté royal du 1^{er} mars 1977 fixant le régime d'indemnisation applicable aux militaires et aux personnes assimilées aux militaires en service aux forces belges en République fédérale d'Allemagne ou accomplissant des déplacements de service auprès de ses forces;

4^o à l'article 17, § 1^{er} et à l'article 24 de l'arrêté royal du 23 novembre 1982 portant le statut pécuniaire des militaires des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} juin 1993.

Art. 4. Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 février 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,
K. PINXTEN

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

Gelet op het koninklijk besluit van 23 november 1982 houdende bezoldigingsregeling van de militairen van de land-, lucht- en zeemacht en van de medische dienst, inzonderheid op de artikelen 17 en 24;

Gelet op het advies van de commissie van advies voor het militair personeel van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 30 juli 1992;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 30 juli 1992;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid wegens het feit dat onderhavig koninklijk besluit uitwerking heeft, met ingang van 1 juni 1993, dat het derhalve van belang is dat het zo spoedig mogelijk gepubliceerd wordt en het dus aangewezen is de dringende noodzakelijkheid in te roepen;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging en op het advies van Onze in raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een aanvullende dagvergoeding, vastgesteld op 2 000 frank per dag, wordt toegekend aan de militairen van de land-, lucht- en zeemacht en van de medische dienst die tijdelijk deel uitmaken van de « Mission des Nations-Unies pour le référendum au Sahara occidental ».

De vergoeding wordt toegekend vanaf de dag van de aankomst op het grondgebied Westelijke Sahara tot en met de dag van het vertrek van het grondgebied Westelijke Sahara.

De vergoeding is gekoppeld aan de mobiliteitsregeling toepasselijk op de wedden van het personeel der ministeries. Ze is gekoppeld aan het spilindexcijfer 138,01.

Art. 2. § 1. De in artikel 1 bepaalde vergoeding dekt de bijkomende kosten veroorzaakt door de afzondering, de bijzondere en moeilijke leefomstandigheden en de langdurige verwijdering van de familie.

§ 2. Voor de duur van de opdracht worden alle andere specifieke regelingen inzake toelagen en vergoedingen toepasselijk op de militairen van de land-, lucht- en zeemacht en van de medische dienst, opgeschort ten aanzien van de deelnemers, met uitzondering van de toelagen en vergoedingen waarvan sprake is :

1^o de artikelen 183, 184 en 185 van het besluit van de Regent van 25 januari 1950 betreffende het stelsel der vergoedingen voor onkosten aan kleding en uitrusting van de militairen van het landleger, de luchtmacht, de zeemacht en de rijkswacht, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 mei 1965, 1 maart 1977 en 15 maart 1988;

2^o het koninklijk besluit van 16 december 1969 tot regeling van de toekenning van een vergoeding wegens begrafeniskosten in geval van overlijden van sommige militairen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 december 1973, 8 april 1974, 15 maart 1988 en 21 maart 1991;

3^o artikel 5 van het koninklijk besluit van 1 maart 1977 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de militairen en de met militairen gelijkgestelde personen die bij de Belgische strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland in dienst zijn of daarbij op dienstreis zijn;

4^o artikel 17, § 1 en artikel 24 van het koninklijk besluit van 23 november 1982 houdende bezoldigingsregeling van de militairen van de land-, lucht- en zeemacht en van de medische dienst.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 1993.

Art. 4. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 februari 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
K. PINXTEN

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY